

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 67 (1949)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

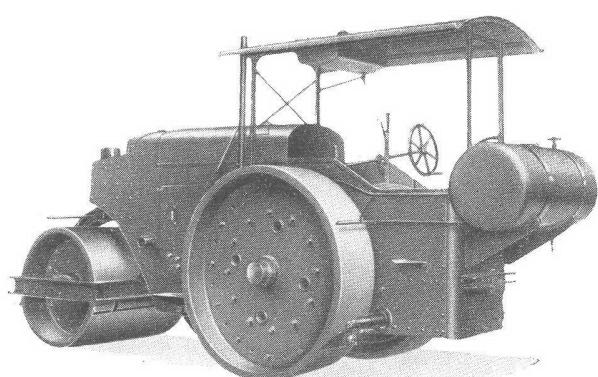
KAELBLE**Dieselmotor-Strassenwalzen in alter Güte**

Wenn schon über die Vorkriegswalzen nur **eine** Meinung besteht, ist es erfreulich festzustellen, dass auch die neuen Lieferungen qualitativ denselben in nichts nachstehen. Vielmehr werden deren materielle Güte und die letzten Vervollkommenungen ihre zuverlässige Arbeitsweise und die lange Lebensdauer erneut bestätigen.

KAELBLE-WALZEN sind Original-Konstruktionen, durch jahrzehntelange Pionierarbeit zu der heutigen Vollkommenheit entwickelt.

Mit fester und mit beweglicher Hinterachse. Fabrikationsgrössen 3—15 Tonnen.

In grosser Anzahl auch in der Schweiz im Betrieb. Beste Referenzen. — Viele Nachbestellungen.



Alleinverkauf und umfassender Ersatzteil-Service

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Maschinenfabrik
Gegründet 1881
Telephon (051) 23 17 50

In den

KERN NIVELLIER-INSTRUMENTEN

ist eine 130jährige Erfahrung im Instrumentenbau mit den neuesten Errungenschaften der modernen Technik verwertet.

Verlangen Sie Prospekte und Offerten



Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen



Fabrikant:
INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen Werkzeug des Besitzers.
Verlangen Sie Spezialprospekte.

B.A.G. TURGI

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B. A. G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

St. Moritz

1856 m

Das Heilbad im Höhenklima

Kohlensäure — Eisen — Moor

Zirkulation, Blut, Rheuma, Mundduschen, Terrainkuren

**19. Juni bis 2. Oktober 1949 :
SEGANTINI-Gedächtnis-Ausstellung**

Geniessen Sie den Engadiner Bergfrühling dann, wenn er sich am schönsten zeigt, also im Juni.

Saison: 1. Juni bis 1. Oktober

Hotel	Telephon Nr. (082)	Tages- Pensionspreis min.	Tages- Pensionspreis max.
St. Moritz-Bad			
Kurhaus des Bains	3 37 12	20.—	30.—
Du Lac	3 35 71	19.—	27.—
Edelweiß	3 35 85	15.50	22.—
Bellevue au Lac	3 37 31	15.50	20.—
Olympia Metropol	3 35 54	15.50	20.—
Bernina	3 40 22	14.—	16.50
National	3 32 74	14.—	16.50
St. Moritz-Dorf			
Engadiner Kulm	3 39 31	26.—	50.—
Palace	3 38 12	26.—	50.—
Suvretta	3 32 21	26.—	50.—
Caspar Badrutt	3 40 12	18.—	29.—
Schweizerhof	3 35 56	18.—	29.—
Albana	3 31 21	17.—	26.—
Calonder	3 36 51	17.—	26.—
La Margna	3 35 51	17.—	26.—
Neues Posthotel	3 36 61	17.—	26.—
Rosatsch Excelsior	3 35 48	17.—	26.—
Eden garni	3 40 41	—	—
Monopol	3 32 64	15.50	22.—
Steffani	3 38 41	15.50	22.—
Waldhaus	3 38 52	15.50	22.—
Languard garni	3 31 37	—	—
St.-Moritzerhof	3 31 88	14.50	18.—
Bellavista	3 32 37	14.50	18.—
Bernasconi	3 33 75	14.50	18.—
Grünenberg	3 34 43	14.50	18.—
Aurora	3 32 14	14.50	18.—
Bären	3 36 56	14.—	16.50
Villa Erika	3 32 31	14.—	16.50
Bellaval (alk'frei)	3 32 45	13.50	16.—
Champfer			
Bristol	3 30 74	15.50	22.—
Julierhof	3 36 96	15.50	22.—
Granita	3 36 29	14.—	17.—
Kuranstalten			
Unfall-Klinik Gut	3 34 65	20.—	—
Klinik Bernhard	3 34 48	20.—	—

FLINTKOTE



unverwüstlicher
BODENBELAG
 für Lager-, Speditions- und
 Fabrikräume
 riß- und staubfrei, gleitsicher

WANNER & CO. A-G., HORGAN



Für die Leser des Cementbulletins

ist das Buch von Dr. Ing. W. Humm «Bindemittel, Mörtel und Beton» eine wertvolle Ergänzung. Wer das Cementbulletin liest, sollte deshalb auch dieses Werk besitzen; für alle Baubeflissen ist es eine Fundgrube von praktischem Wissen. (206 Seiten, reich illustriert, Preis Fr. 11.20.) — Erhältlich in Buchhandlungen und durch den Verlag

Th. Gut & Co. Zürich und Stäfa

Luftheizapparate

Modell „National“. Vollautomatische, oelgefeuerte Spezialapparate für ausserordentlich rasches Aufheizen von Hallen, Sälen, Kirchen, Kinos und Fabriken. Dank der direkten Luftverteilung sind in vielen Fällen keine Luftkanäle notwendig. Niedrige Temperatur der Warmluft; kein Gefühl ausgetrockneter oder „verbrannter“ Luft; keine Beschädigung von kostbaren Gemälden.

AUTOCALORA AG. ZÜRICH/LAUSANNE
 Minervastrasse 59 Rue de la Tour 8

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26. Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.

— Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 329 **Heizungstechniker** mit Kenntnissen der sanitären Branche für Projekt und Ausführung von Heizungsanlagen. Sofort. Zürich.
 333 **Techniker** (Elektro- oder Heizungsbranche) mit Praxis für Neu-entwicklung von thermoelektrischen Apparaten. Schweiz.
 335 **Maschineningenieur oder -Techniker** mit Praxis, speziell von Werkzeugmaschinen, für technischen Dienst mit Auslandsvertretern. — Deutsch, französisch und englisch. Westschweiz.
 339 **Techniker** (Technikum) mit Praxis in Blechbearbeitung, für konstruktive Aufgaben. Mindestens 30 Jahre. Ostschweiz.
 341 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis in Konstruktion, Berechnung und Herstellung von Karosserien für Personen- und Lastwagen in Metall- oder gemischter Bauart. Englisch notwendig. Baldigst. Sechs Monate Probezeit. Reise bezahlt. Bombay (Indien).

345 **Elektrotechniker** als Konstrukteur für elektrische Kleinapparate. Nordwestschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 588 **Hochbauführer** mit Erfahrungen in Wohnsiedelungsbauten als Bauführer. Baldigst. Zürich.
 590 **Hochbautechniker** (Technikum) für Werkpläne, Massauszüge und Kostenvoranschläge. Baldigst. Zürich.
 592 **Hochbautechniker** mit Praxis für Planbearbeitung, Kostenvoranschläge und Bauführung. Nordwestschweiz.
 594 **Eisenbetontechniker** mit Praxis im Tiefbau für Konstruktionen, sowie Berechnungen. Baldigst. Nordwestschweiz.
 596 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis für Projekt und Ausführungen von Wasserversorgungsanlagen. Nähe Zürich.
 598 **Bautechniker** mit Praxis für Werk- und Detailpläne für Wohnungsbau. Baldigst. Kt. Bern.
 600 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker mit Praxis in der Berechnung und Konstruktion von Eisenbauten. Französisch notwendig. Baldigst. Paris.
 420 **Fachmann** der Bau- und Möbelschreinerei in Kolumbien (Südamerika). S. 23. April.
 472 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, Kt. Glarus. S. 14. Mai.
 482 **Tiefbautechniker**. Baldigst. Kt. Aargau. S. 14. Mai.
 528 **Dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis in Kläranlagen und Kanalisationen für die Begutachtung von Projekten. 28—32 Jahre. Ostschweiz.

UTO-Kühlmaschinen AG Zürich

Eggbühlstrasse 15, Zürich 11, Telefon (051) 46 57 88

Moderne vollautomatische Kühlanlagen

Tief- und Schnellgefrieranlagen

Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten Hochleistungs-Kompressoren

BESUCHEN SIE UNSERE STAENDIGE AUSSTELLUNG

Stellenausschreibung

Bei der Aarg. Baudirektion (Tiefbauamt) ist die Stelle eines Techn. Beamten II. Klasse zu besetzen.

Anforderungen: Diplom als Tiefbautechniker, Praxis im allgemeinen Tiefbau oder Brückenbau.

Besoldung: einschliesslich Teuerungszulagen für Verheiratete Fr. 9975.— bis Fr. 12 900.—. Für Ledige sind die Teuerungszulagen 2—4 % kleiner. Beitritt zur Beamten-Pensionskasse obligatorisch.

Anmeldungen: Handschriftlich mit Lebenslauf (Geb.-Datum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige Betätigung usw.) und Zeugnissen bis zum 30. Juni 1949 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 1. Juni 1949. Aarg. Baudirektion.

Zu verkaufen in günstig gelegener Ortschaft der Zentralschweiz

Grössere Fabrikanlage

bestehend aus mehreren Fabrikgebäuden und schönen Lagermagazinen, eigener Geleiseanlage, Wohngebäuden etc., in gutem Zustand. Grundfläche des Fabrikareals ca. 20 000 m². Zusätzlich, falls gewünscht, geräumiges Kesselhaus mit Sulzer-Kesseln und grösseren Flächen Bauland. Anstossend an Fluss, gute Zufahrtsverhältnisse, Wasser, Gas und elektrischer Strom. Fabrikanlage teilbar, doch wird Gesamtverkauf vorzogen.

Preis und Uebernahme nach Uebereinkunft.
 Anfragen unter Chiffre V F 269—22 Publicitas Lausanne.

Junger Architekt

Dr. Ing., Auslandsgrüeche, mit reicher, beruflicher Praxis in Architektur und Städtebau, fließend Deutsch und Französisch sprechend, möchte für einige Zeit in erstklassigem schweiz. Architekturatelier arbeiten. — Angebote unter Angabe der Vergütungshöhe erbeten u. Chiffre Z A 6486 an Nossé-Annonsen AG., Zürich 23.

Wir suchen für unser Baubüro in Chippis (Wallis) einen jüngeren, tüchtigen

TIEFBAUZEICHNER

zur Bearbeitung von Bauarbeiten an Kraftwerksanlagen. Bei Bewährung Dauerstellung mit Pensionsberechtigung. — Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Lohnanspruch, Zeugniskopien, Photo und Eintrittstermin sind an das Personalbüro der Aluminium-Industrie AG., Chippis, zu richten.

Junger, strebsamer, tüchtiger

Hochbautechniker- Bauführer

sucht Stelle als Bauführer

in einem grösseren Baugeschäft oder Architekturbüro. Verfügt über gute fachmännische Kenntnisse und mehrjährige Praxis. Offerten erbeten unt. Chiffre OFA 1550 B an Orell Füssli-Annonsen AG., Bern.

Gesucht für OSTAFRIKA

Junger, lediger

BAUTECHNIKER

Bewerber mit Technikumsdiplom muß umfassende praktische Kenntnisse, besonders im Beton- und Ziegelbau besitzen. Er muss ferner einfache Pläne ausarbeiten können und gewandt im Umgang mit Arbeitern sein.

Geboten wird gut bezahlte Dauerstellung mit Kontrakt, bezahlte Aus- und Rückreise, freie Wohnung, bezahlte Europaferien nach Kontraktende. — Gesunde Bewerber wollen ihre ausführliche handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien und einer Photo richten unter

Chiffre K 37617 Lz an **Publicitas Luzern.**

WETTBEWERB

Das Baudepartement des Kantons Solothurn eröffnet einen **Ideen-Wettbewerb** über die Ausgestaltung der Heil- und Pflegeanstalt Rosegg, Solothurn u. über die städtebauliche Anpassung des anschließenden Gebietes. Teilnahmeberechtigt sind alle seit dem 1. Juni 1948 ununterbrochen im Kanton Solothurn niedergelassenen Architekten sowie die im Kanton Solothurn heimatberechtigten Architekten.

Die Preissumme beträgt Fr. 18 000.—.

Die Unterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 30.—, zahlbar an die Staatskasse Solothurn, Postcheckkonto Va 1, auf dem kantonalen Hochbauamt, Bielstr. 9, Solothurn, bezogen werden.

Für die Teilnehmer am Wettbewerb findet Montag, den 27. Juni 1949, 14 Uhr, bei der Anstalt Rosegg, Solothurn, eine mündliche Orientierung statt.

Für das Baudepartement des Kantons Solothurn: Otto Stampfli, Reg.-Rat.

Junger, strebsamer

BAUZEICHNER

mit abgeschlossener Lehre und Praxis sucht Stelle in Baugeschäft auf anfangs August. Möglichkeit zur Weiterbildung in Bauplatzpraxis und Kalkulation erwünscht. Anfragen unter Chiffre ZZ 6514 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Bauzeichner / Bauführer

sucht Stelle in gutes Architektur-Büro in der deutschen oder französischen Schweiz. Offerten sind zu richten unter Chiffre **OFA 10225 R** an **Orell Füssli-Annونcen, Aarau.**

Größeres Fabrikationsunternehmen der Baubranche des Kantons Bern sucht per 1. Juli 1949, eventuell 1. August 1949, einen tüchtigen

BAU-TECHNIKER

mit theoretischen und praktischen Kenntnissen und Erfahrungen im Eisenbeton-Hochbau, insbesondere in der Herstellung vorfabrizierter armierter Bauelemente. Bei Eignung entwicklungs-fähige und selbständige Position.

Offerten mit Angaben über den Bildungsgang u. bisherige praktische Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre ZS 6236 an **Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.**

Représentant

actif bien introduit dans la branche

Bâtiment

demandé pour entrée à brève échéance.

Rayon Suisse romande. Domicile Genève ou Lausanne. Appointements fixes et commission. Ecrire sous chiffre **D 73422 X. Publicitas Genève.**

Heimbeschäftigung

Gesucht Architekt oder Bautechniker zur Anfertigung von **Bebauungsplänen** (Ortsplanung). Bildofferten und Verzeichnis über erstellte Bebauungspläne unter Chiffre ZM 6523 an **Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.** Strengste Diskretion wird zugesichert.

Dipl. Architekt S. I. A.

mit mehrjähriger Tätigkeit, künstlerisch befähigt und gewandt in Entwurf, Kostenvoranschlag, Bauführung und Abrechnung sucht neuen Wirkungskreis auf Architekturbüro als Mitarbeiter oder Bürochef zur selbständigen Bearbeitung interessanter Bauvorhaben. Offerten unter Chiffre ZA 6515 an **Mosse-Annونcen, Zürich 23.**

Zu kaufen gesucht

1 BAGGER

gute Occasion. Ammann oder Rüsten, 300 lt. Offerten an **Hs. Imeichen, Kieswerk, Gelfingen.** — Telephon 6 42 20.

Junger Hochbautechniker

(Absolvent des Technikums Winterthur), guter Darsteller, sucht Stelle auf Architekturbüro, Zentralschweiz oder Zürich bevorzugt. Eintritt kann sofort erfolgen. — Offerten unter Chiffre **Q 37374 Lz an Publicitas Luzern.**

Zu verkaufen

4 Hetzer-Träger

Länge 10,75 m, 75/16 cm, Preis günstig. Telephon (051) 97 80 16.

Bauzelt oder Festhütte

10 Meter × 6 Meter × 4 Meter, aus schwerem Zeltstoff, imprägniert, günstig abzugeben.
Zu erfragen bei **O. KEMMEL-LOOSER**, Steinenvorstadt 24, Basel, Tel. (061) 3 02 48.

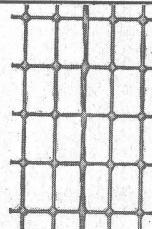
Junger, strebsamer
BAUTECHNIKER

3. Sem. Tech. Winterthur, in Zürich, sucht auf 11. Juli für 4–6 Wochen interessante, berufliche **Heimarbeit**. Offertern unnt. Chiffre Z F 1227 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Die Anbahnung neuer Geschäftsbeziehungen besorgt erfolgreich das Inserat in der „SCHWEIZERISCHEN BAUZEITUNG“, denn es dringt bis zu den massgebenden Fachleuten in der Bau- und Maschinenbranche vor.

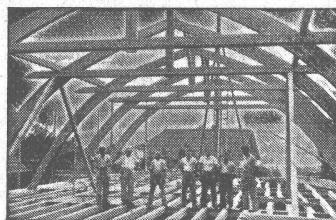
Anzeigenverwaltung: Zürich, Limmatquai 94

**Drahtziegelgewebe und Streckrabitz** die beiden bevorzugten Putzmörtelträger

DÜLO Dübelstein Lotzwil 6/12/25 cm ist unentbehrlich für alle Schreinerarbeiten auf Mauerwerk

Unsere **VERZINKEREI-ABTEILUNG** übernimmt Lohnaufträge für Verzinken im Vollbade + Ausführung innerst kürzester Frist

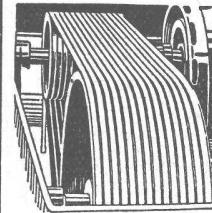
SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL (Be) TELEPHON (063) 2 11 73



**Hetzerbalken
Hetzerträger
Hetzerbinder**

gerade und gebogene erstellen prompt

A. J. EGGSTEIN SÖHNE & C^E
HOLZBAUUNTERNEHMUNG
LUZERN
Telephone (041) 206 04

**Industrie-Artikel**

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbindner
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A. G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

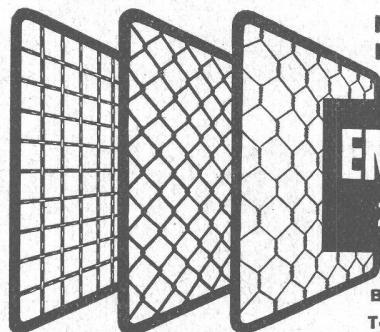
**Asphalt-Emulsion A G Zürich**

Telephone 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11 **TURICUM**
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



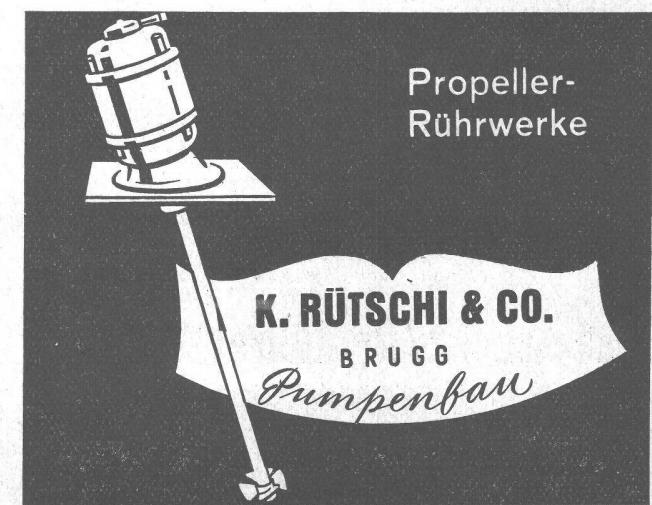
Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstr. 55
Tel. 123 65 42

Spezialität: Drahtgewebe in allen Metallen

Zweigbetrieb Basel: Ob. Rebgasse 40, Tel. 4 58 92



Propeller-
Rührwerke

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau



Ein schweizerisches Spitzenprodukt

BANIKOTE

bituminöses Spezial-Präparat
für Anstriche, Klebe-, Binde- und
Dichtungsarbeiten

auch auf feuchter Unterlage haftend und für
die mannigfältigsten Zwecke verwendbar.

Für die Zubereitung von Estrichen und Mörtel
ist BANIKOTE „Z“ mischbar mit Wasser, Zement,
Sand, Korkschrot, Holz, Korkmehl und dergl.

Verlangen Sie Offerte, Prospekte und fach-
technische Beratung. - BANIKOTE ist auch in
Fachgeschäften erhältlich.

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22

Tannen-Fussbodenriemen

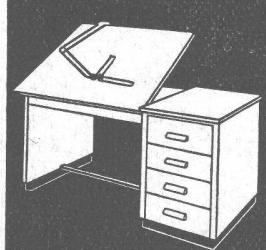
«HAMA»

Prima Zeugnisse von
Architekten, Wieder-
verkäufern, Zimmer-
u. Parkettgeschäften.

+ Patent, rifts, prakt. astfrei, in jeder
gewünschten Länge bis 6,50 m, kurz-
fristig lieferbar durch

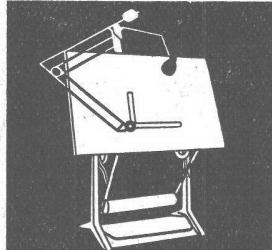
A. Müller & Sohn, Säge- und Hobelwerk, Auw (Aarg.)

Verkauf für Nordost- und Zentralschweiz
Herm. Renfer, Holzhandlung, Olten



ARCHITEKT-Zeichenpulte
Reissbretter, vertikal verstell-
bar, 5 Typen

Verkauf durch Fachgeschäfte



RWD-EXACTA
Zeichenmaschinen, Zeichen-
ständer, Reissbretter, Lam-
pen etc.

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZÜRICH

Tel. 91 81 03



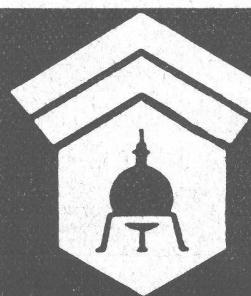
SCHIEBETORE



Neuzeitliche Konstruktion, einfach, solid, billig, für
Garagen, Lagerhäuser etc.

Weitere Spezialitäten: Pat. Kippore, pat. gekuppelte
Flügeltore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

H.KISSLING Eisenbau A.G. BERN



Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



SULZER Druckleitungen

Wir übernehmen auf Grund langjähriger Erfahrungen und besonderer Herstellungsmethoden die Projektierung, Erstellung und Montage von Druckleitungen für Wasserkraft- und Pumpenanlagen, samt Verteilleitungen, Abzweigstücken, Schachtpanzerungen sowie Wasserschloß-Auskleidungen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR